

### ARATRO CON ATTACCO A BANDIERA E CASTELLETTO PLOUGH WITH HINGED COUPLING AND CASTELLETTO



04/05

I dati e le caratteristiche degli attrezzi sono indicativi e non impegnano il costruttore che può variarli senza preavviso.

Il castelletto è applicato all'attacco a bandiera dell'aratro a mezzo di uno spinotto che gli consente di poter oscillare lateralmente, facilitando la sterzata della trattrice, anche con l'aratro interrato. A limitarne la corsa è lo stabilizzatore scorrevole.

Con questo sistema l'aratro si autoallinea dietro la trattrice e consente di lavorare anche in appezzamenti a curva.

The *castelletto* is fitted to the hinged coupling with a pin allowing for sideways motion, making the tractor easier to steer even when the plough is working in the soil. A sliding stabilizer prevents too much play. With this system, the plough automatically comes into line, allowing curved areas to be ploughed.

In tutti gli aratri della **SERIE 2000** si può applicare in un secondo momento un corpo vomere completo di semitelaio così da poter trasformare il bivomere in trivomere, il trivomere in quadrivomere.

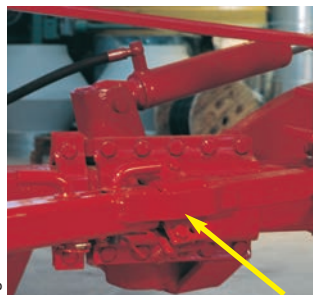
All ploughs in the **2000 RANGE** may have shares and half-frames fitted later, transforming a two-share plough into a three-share plough and a three-share plough into a four-share plough.

### Aratura con ruote trattore entro solco Ploughing with tractor wheels inside the furrow

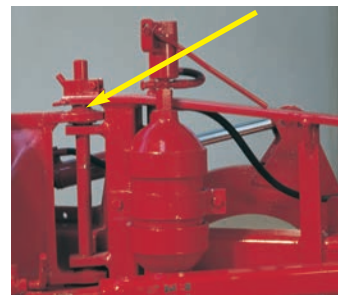


Modello	HP	Kg.	Largh. Lavoro cm.	Prof. Lavoro cm.
AML 2V + CEL	70/90	498	76	35
AML 3V + CELR	90/120	705	114	35
AML 4V + CEM	120/160	960	152	35
AML 4 + 1V + CEP	180/220	1250	190	35
AM 2V + CEM	75/100	610	da 70 a 90	40
AM 3V + CEM	100/130	830	da 105 a 135	40
AM 4V + CEP	140/190	1085	da 160 a 180	40
AM 4 + 1V + CEP	200/280	1390	da 200 a 225	40
AP 2V + CEP	100/130	780	da 80 a 100	45
AP 3V + CEP	130/160	1104	da 120 a 150	45
AP 4V + CEXP	180/230	1450	da 160 a 200	45
AXP 2V + CEXP	120/140	850	da 80 a 100	50
AXP 3V + CEXP	145/200	1205	da 120 a 150	50
AXP 4V + CEXP	200/280	1610	da 160 a 200	50

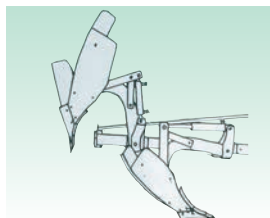
Larghezza lavoro regolabile  
Adjustable working width



Particolare del freno sull'asta stabilizzatrice.  
Close up of the brake on the stabilizer rod.



Particolare dell'attacco a bandiera.  
Close up of the hinged coupling.



A richiesta si può avere l'ultimo corpo vomere con un sistema di sollevamento idraulico per consentire lavori in salita con un corpo vomere alzato ed in discesa con tutti interrati.

On request, the last share casing includes a hydraulic hoisting device for uphill ploughing with one share raised and downhill ploughing with all shares.

N.B. I pesi riportati sono completi di castelletto entrosolco adeguato al modello  
N.B. Weights include a suitable *castelletto* for inside the furrow.

ATTACCO A BANDIERA

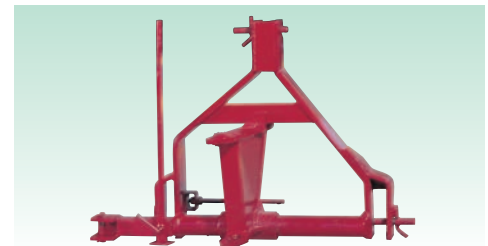
**Nuova Generazione**



**ARATRI COMPONENTI SERIE 2000 CON SISTEMA "NON STOP" IDROPNEUMATICO**  
**MODULAR PLOUGHS IN THE 2000 RANGE WITH "NON STOP" HYDROPNEUMATIC SYSTEM**

Le nuove versioni degli aratri **SERIE 2000** si distinguono per i diversi particolari che li rendono notevolmente versatili. La più importante innovazione è l'attacco a **bandiera** infatti gli aratri vengono prodotti senza l'attacco a tre punti. Il sistema a bandiera consente di utilizzare diversi tipi di aggancio con la trattore, trasformando l'aratro in: portato, semiportato, trainato, entro solco e fuori solco.

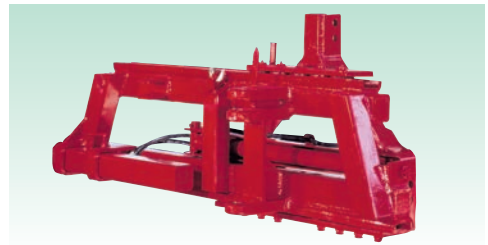
The new version of the **2000 RANGE** of ploughs is specially equipped for increased versatility. The most important new feature is the **hinged coupling** replacing the previous 3-point coupling. The new type allows a variety of couplings to be used with the tractor so the plough can be used in the following ways: mounted, semi-mounted, trailed, inside and outside the furrow.



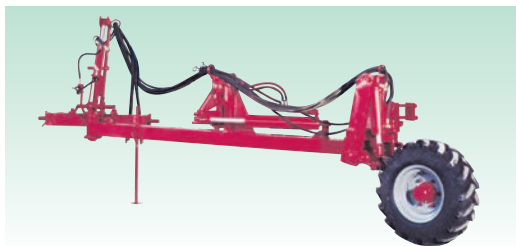
Portati con castelletto: ruote trattore entro solco.  
 Mounted with *castelletto*: tractor wheels inside the furrow



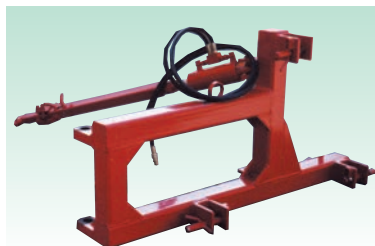
Trainati: carrello con braccio; cingoli o ruote fuori solco.  
 Trailed: carrier with arm, tracks or wheels outside the furrow.



Portati con bilanciere idraulico: ruote trattore entro o fuori solco.  
 Mounted with hydraulic rocker arm: tractor wheels inside or outside the furrow



Semiportati: ruote trattore entro o fuori solco.  
 Semi-mounted: tractor wheels inside or outside the furrow.



Portati a mezzo bilanciere, ruote trattore fuori solco, con lama per aratri a due vomeri, senza lama con tirante idraulico dal trivomere in poi.  
 Mounted by rocker arm and blade: tractor wheels outside the furrow.

